



EVROPSKÁ
KOMISE

Ve Štrasburku dne 10.12.2013
COM(2013) 896 final

2013/0439 (COD)

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

**kterým se s účinností od 1. července 2012 upravují odměny a důchody úředníků
a ostatních zaměstnanců Evropské unie a koeficienty použitelné na tyto odměny a
důchody**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

SOUVISLOSTI NÁVRHU

Odůvodnění a cíle návrhu

V návaznosti na rozsudek Evropského soudního dvora ze dne 19. listopadu 2013 ve věci C-63/12 musí Komise předložit nový návrh na základě článku 10 přílohy XI služebního řádu.

Podle tohoto článku předloží Komise příslušné návrhy, o nichž Evropský parlament a Rada rozhodne v souladu s článkem 336 Smlouvy o fungování Evropské unie.

Dne 31. srpna 2012 předložila Komise Radě zprávu o doložce o výjimce (článek 10 přílohy XI služebního řádu) (COM (2012) 476) a dne 5. prosince 2012 předložila Komise Radě pracovní dokument útvarů Komise o doložce o výjimce (SWD (2012) 428).

Soudní dvůr uvedl, že pokud posouzení provedená Komisí a Radou budou protichůdná, musí Komise předložit Evropskému parlamentu a Radě příslušné návrhy na základě uvedeného článku s cílem zapojit Evropský parlament a umožnit zákonodárcům rozhodnout o příslušných opatřeních s ohledem na stávající ekonomickou a sociální situaci v rámci Unie (bod 76).

Podle rozsudku má Komise vlastní prostor pro zvážení příslušné povahy návrhů s ohledem na ekonomické a sociální údaje, jakož i v případě potřeby s ohledem na další faktory, které je třeba zohlednit, jako je hledisko řízení lidských zdrojů a potřeba nábory nových zaměstnanců (bod 74).

Zprávy Komise uvedené výše systematicky odkazují na stagnaci a probíhající krizi, jakož i na vysokou úroveň míry nezaměstnanosti a vysokou úroveň schodku veřejných financí a veřejného dluhu v Evropské unii, avšak nedospívají k závěru, že jsou splněna kritéria uvedená v článku 10 přílohy XI služebního řádu. Vzhledem k tomu, že Soudní dvůr rozhodl, že Komise nemá prostor k rozhodnutí, zda se doložka o výjimce s ohledem na tato kritéria uplatní či nikoliv, představuje postup uvedený článku 10 přílohy XI služebního řádu jedinou možností, jak v rámci úpravy odměn zohlednit hospodářskou krizi a odklonit se od kritérií stanovených v čl. 3 odst. 2 uvedené přílohy.

Komise tyto hospodářské a sociální údaje zohlední s cílem navrhnout přiměřená opatření k odchýlení se od přísného uplatňování této metody.

Od roku 2011 došlo zároveň k řadě důležitých změn. Evropský parlament a Rada přijaly reformu služebního řádu, jejíž součástí je pozastavení úpravy platů, příspěvků a důchodů v roce 2013 a 2014, což vedlo ke zmrazení na dva roky, a několik významných změn pracovních podmínek zaměstnanců orgánů EU, jako jsou opatření týkající se délky týdenní pracovní doby, profesního růstu, penzí a dní dovolené, což vedlo k významným úsporám.

Při zohlednění výsledku obvyklého uplatňování metody v roce 2012, sociální a hospodářské situace, reformy služebního řádu, jakož i situace v oblasti přijímání a řízení lidských zdrojů zaznamenané v posledních letech, Komise dospěla k závěru, že tento návrh, jakož i návrh na úpravu pro rok 2011, by představovaly přiměřená opatření, která musí zákonodárce přijmout na základě článku 10 přílohy XI služebního řádu.

Podle článku 65 služebního řádu se odměny a důchody před koncem každého roku

aktualizují. V této souvislosti představuje neprodlené provedení rozsudku Soudního dvora ve věci C-63/12 vydaného dne 19. listopadu 2013 dostatečný důvod pro rychlé přijetí tohoto nařízení.

Prvky nové metody určující obsah návrhu

Dne 5. prosince 2012 byla Radě přeložena zpráva Eurostatu (SWD(2012) 427). Podle této zprávy činí průměrná změna kupní síly odměn státních úředníků členských států za referenční období měřená specifickým ukazatelem -1,1 %. Změna životních nákladů v Bruselu v referenčním období činí 2,8 %. Rozsah úpravy se rovná součinu specifického ukazatele a bruselského mezinárodního indexu, který vypočítal Eurostat. Navrhovaná úprava odměn a důchodů v Belgii a Lucembursku tedy činí 1,7 %.

Výše úpravy musí být korigována, aby výše uvedené prvky zohlednila. Komise proto považuje za vhodné snížit navrhovanou úpravu odměn a důchodů v Belgii a Lucembursku na 0,9 % namísto 1,7 % v případě přísného uplatňování metody.

Na základě parity kupní síly odměn se stanoví ekvivalenty kupní síly odměn mezi Bruselem jako referenčním městem a ostatními místy výkonu služebních povinností. Eurostat vypočítal tyto parity po dohodě se statistickými úřady členských států.

Na základě parity kupní síly důchodů se stanoví ekvivalenty kupní síly důchodů mezi Belgií jako referenční zemí a ostatními zeměmi bydliště. Eurostat vypočítal tyto parity po dohodě se statistickými úřady členských států.

Pokud jde o souběžný návrh na rok 2011, stejný přístup by vedl k úpravě ve výši 0,9 % namísto 1,7 %.

Nové návrhy na rok 2011 a na rok 2012 by tedy ve skutečnosti snížily výsledek obvyklého uplatňování metody platné v letech 2011 a 2012 o 47 %.

Platné předpisy vztahující se na oblast návrhu

Článek 65, článek 10 přílohy XI a článek 19 přílohy XIII pozměněného služebního řádu.

KONZULTACE SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

Konzultace se zúčastněnými stranami

Použité metody konzultací, hlavní cílová odvětví a obecný profil respondentů

Prvky návrhu byly projednány se zástupci zaměstnanců podle platných postupů.

Shrnutí odpovědí a způsob, jakým byly vzaty v úvahu

Návrh zohledňuje stanoviska stran, jež byly konzultovány.

ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Dopad úpravy odměn a důchodů na správní výdaje a na příjmy je uveden ve finančním výkazu v příloze.

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

kterým se s účinností od 1. července 2012 upravují odměny a důchody úředníků a ostatních zaměstnanců Evropské unie a koeficienty použitelné na tyto odměny a důchody

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na služební řád úředníků Evropské unie a zejména článek 10 přílohy XI přílohy tohoto řádu a na pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropské unie,

s ohledem na návrh Evropské komise,

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) S cílem vyhovět rozsudku Soudního dvora ve věci C-63/12, pokud Rada zjistí, že v této fázi řízení došlo k závažnému a náhlému zhoršení ekonomické a sociální situace v Unii, musí Komise předložit návrh podle článku 336 za účelem zapojení Evropského parlamentu do legislativního procesu. Taktéž Rada a Evropský parlament rozhodnou o návrhu Komise s ohledem na kritéria stanovená v článku 65 služebního řádu při dodržování pravidel uvedených v příloze XI s výjimkou čl. 3 odst. 2 uvedeného řádu.
- (2) Soud potvrdil, že Komise má prostor pro zvážení, které by mělo vycházet z článku 65 služebního řádu, pokud jde o obsah příslušných návrhů. Přezkum odměňování může v případě potřeby zohlednit další faktory, jako je řízení lidských zdrojů, a zejména potřeba naboru nových zaměstnanců. V rámci tohoto prostoru pro zvážení může Komise své rozhodnutí založit na hospodářských a sociálních údajích, jako je například stagnace v roce 2012 a probíhající krize, jakož i vysoká míra nezaměstnanosti a vysoká úroveň schodku veřejných financí a veřejného zadlužení v Evropské unii. Komise vzala v úvahu rovněž vývoj od roku 2011, jako například reformu služebního řádu a zejména zmrazení platů úředníků EU po dobu dvou let a zvýšení jejich týdenní pracovní doby na 40 hodin.
- (3) Podle údajů poskytnutých Eurostatem po dohodě s národními statistickými úřady členských států ztratili vnitrostátní úředníci 1,1 % své kupní síly a stejná ztráta kupní síly měla být uplatněna na úředníky EU a ostatní zaměstnance pro období od 1. července 2012 – 30. června 2013, pokud by Komise postupovala podle obvykle uplatňované metody. Komise však považovala za vhodné snížit navrhovanou úpravu odměn a důchodů v Belgii a Lucembursku na 0,9 % namísto 1,7 % s ohledem na hospodářskou krizi a úsilí, které již úředníci EU schválili.
- (4) Stejný přístup by v roce 2011 vedl k úpravě ve výši 0,9 % namísto 1,7 %. Celková úprava pro oba roky by proto byla o 47 % nižší než podle obvyklého uplatňování platné metody v roce 2011 a 2012.
- (5) Komise navrhla výše uvedená opatření s cílem zapojit Evropský parlament do legislativního postupu a umožnit spolutvůrcům právních předpisů rozhodnout o příslušných opatřeních v souladu s článkem 336 SFEU.

- (6) Podle článku 65 služebního řádu se odměny a důchody před koncem každého roku aktualizují. V této souvislosti představuje neprodlené provedení rozsudku Soudního dvora ve věci C-63/12 vydaného dne 19. listopadu 2013 dostatečný důvod pro rychlé přijetí tohoto nařízení,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

S účinkem ode dne 1. července 2012 se v čl. 63 druhém pododstavci služebního řádu slova „k 1. červenci 2011“ nahrazují slovy „k 1. červenci 2012“.

Článek 2

S účinkem ode dne 1. července 2012 se v článku 66 služebního řádu tabulka základních měsíčních platů použitelná pro účely vyměření odměn a důchodů nahrazuje tímto:

1.7.2012	PLATOVÝ STUPEŇ				
PLATOVÁ TŘÍDA	1	2	3	4	5
16	17 224,96	17 948,78	18 703,01		
15	15 223,99	15 863,72	16 530,34	16 990,24	17 224,96
14	13 455,46	14 020,88	14 610,06	15 016,53	15 223,99
13	11 892,38	12 392,12	12 912,85	13 272,10	13 455,46
12	10 510,88	10 952,56	11 412,80	11 730,32	11 892,38
11	9 289,86	9 680,23	10 087,01	10 367,65	10 510,88
10	8 210,69	8 555,71	8 915,23	9 163,27	9 289,86
9	7 256,87	7 561,82	7 879,58	8 098,80	8 210,69
8	6 413,86	6 683,38	6 964,23	7 157,98	7 256,87
7	5 668,78	5 906,99	6 155,21	6 326,46	6 413,86
6	5 010,26	5 220,80	5 440,18	5 591,54	5 668,78
5	4 428,23	4 614,31	4 808,21	4 941,98	5 010,26
4	3 913,82	4 078,28	4 249,66	4 367,89	4 428,23
3	3 459,16	3 604,52	3 755,99	3 860,48	3 913,82
2	3 057,32	3 185,79	3 319,66	3 412,02	3 459,16
1	2 702,16	2 815,71	2 934,03	3 015,66	3 057,32

Článek 3

S účinkem ode dne 1. července 2012 se koeficienty použitelné podle článku 64 služebního řádu na odměny úředníků a ostatních zaměstnanců stanoví podle sloupce 2 následující tabulky.

S účinkem ode dne 1. ledna 2013 se koeficienty použitelné podle čl. 17 odst. 3 přílohy VII služebního řádu na převody úředníků a ostatních zaměstnanců stanoví podle sloupce 3 následující tabulky.

S účinkem ode dne 1. července 2012 se koeficienty použitelné podle čl. 20 odst. 1 přílohy XIII služebního řádu na důchody stanoví podle sloupce 4 následující tabulky.

S účinkem ode dne 16. května 2012 se koeficienty použitelné podle čl. 20 odst. 1 přílohy XIII služebního řádu na důchody stanoví podle sloupce 5 následující tabulky. Skutečným datem provedení každoroční úpravy pro tyto členské státy je 16. květen 2012.

1	2	3	4	5
Země / Město	Odměna 1.7.2012	Převod 1.1.2013	Důchod 1.7.2012	Důchod 16.5.2012
Bulharsko	58.4	57.4	100.0	
Česká rep.	80.6	74.6	100.0	
Dánsko	135.3	127.3	127.3	
Německo	95.8	96.6	100.0	
Bonn	94.1			
Karlsruhe	93.8			
Mnichov	106.4			
Estonsko	77.6	78.0	100.0	
Řecko	90.5	89.0	100.0	
Španělsko	97.1	90.9	100.0	
Francie	117.7	109.2	109.2	
Irsko	110.6	104.5	104.5	
Itálie	104.2	97.4	100.0	
Varese	93.4			
Kypr	84.1	87.4	100.0	
Lotyšsko	77.6	74.9	100.0	
Litva	71.5	69.5	100.0	
Maďarsko	78.3	68.7	100.0	
Malta	83.3	83.7	100.0	
Nizozemsko	105.3	100.9		100.9
Rakousko	106.4	103.2	103.2	
Polsko	74.2	66.4	100.0	
Portugalsko	83.5	82.8	100.0	
Rumunsko	68.8	60.0	100.0	
Slovinsko	85.3	81.2	100.0	
Slovensko	79.7	73.5	100.0	
Finsko	122.1	113.8	113.8	
Švédsko	131.9	123.8	123.8	
Spojené království	147.8	119.0	119.0	
Culham	112.5			

Článek 4

S účinkem ode dne 1. července 2012 činí příspěvek na rodičovskou dovolenou stanovený v čl. 42a druhém a třetím pododstavci služebního řádu 928,22 EUR a pro rodiče samoživitele 1237,61 EUR.

Článek 5

S účinkem ode dne 1. července 2012 činí základní příspěvek na domácnost stanovený v čl. 1 odst. 1 přílohy VII služebního řádu 173,60 EUR.

S účinkem ode dne 1. července 2012 činí příspěvek na vyživované dítě stanovený v čl. 2 odst. 1 přílohy VII služebního řádu 379,34 EUR.

S účinkem ode dne 1. července 2012 činí příspěvek na vzdělání stanovený v čl. 3 odst. 1 přílohy VII služebního řádu 257,39 EUR.

S účinkem ode dne 1. července 2012 činí příspěvek na vzdělání stanovený v čl. 3 odst. 2 přílohy VII služebního řádu 92,67 EUR.

S účinkem ode dne 1. července 2012 činí minimální částka příspěvku za práci v zahraničí stanovená v článku 69 služebního řádu a v čl. 4 odst. 1 druhém pododstavci přílohy VII služebního řádu 514,53 EUR.

S účinkem ode dne 1. července 2012 činí příspěvek za práci v zahraničí stanovený v článku 134 pracovního řádu ostatních zaměstnanců 369,88 EUR.

Článek 6

S účinkem ode dne 1. ledna 2013 se příspěvek podle vzdálenosti v kilometrech stanovený v čl. 8 odst. 2 přílohy VII služebního řádu upravuje takto:

0 EUR za každý kilometr od 0 do 20 km

0,3858 EUR za každý kilometr od 201 do 1 000 km

0,6430 EUR za každý kilometr od 1 001 do 2 000 km

0,3858 EUR za každý kilometr od 2 001 do 3 000 km

0,1284 EUR za každý kilometr od 3 001 do 4 000 km

0,0620 EUR za každý kilometr od 4 001 do 10 000 km

0 EUR za každý kilometr nad 10 000 km.

K uvedenému příspěvku podle vzdálenosti v kilometrech se připočítá paušální příplatek ve výši:

- 192,91 EUR, je-li vzdálenost po železnici mezi místem zaměstnání a místem původu od 725 km do 1 450 km,
- 382,34 EUR, je-li vzdálenost po železnici mezi místem zaměstnání a místem původu větší než 1 450 km.

Článek 7

S účinkem ode dne 1. července 2012 činí denní příspěvek stanovený v čl. 10 odst. 1 přílohy VII služebního řádu:

- 39,88 EUR pro úředníka, který má nárok na příspěvek na domácnost,
- 32,15 EUR pro úředníka, který nemá nárok na příspěvek na domácnost,

Článek 8

S účinkem ode dne 1. července 2012 činí dolní hranice příspěvku na zařízení stanovená v čl. 24 odst. 3 pracovního řádu ostatních zaměstnanců:

- 1 135,15 EUR pro zaměstnance, který má nárok na příspěvek na domácnost,
- 674,96 EUR pro zaměstnance, který nemá nárok na příspěvek na domácnost.

Článek 9

S účinkem ode dne 1. července 2012 činí dolní hranice pro příspěvek v nezaměstnanosti stanovený v čl. 28a odst. 3 druhém pododstavci pracovního řádu ostatních zaměstnanců 1361,36 EUR a horní hranice 2722,75 EUR a paušální srážka činí 1237,61 EUR.

Článek 10

S účinkem ode dne 1. července 2012 se tabulka základních měsíčních platů v článku 93 pracovního řádu ostatních zaměstnanců nahrazuje tímto:

FUNKČNÍ SKUPINA	1.7.2012	PLATOVÝ STUPEŇ						
	PLATOVÁ TŘÍDA	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5 937,88	6 061,36	6 187,41	6 316,08	6 447,43	6 581,51	6 718,38
	17	5 248,05	5 357,19	5 468,59	5 582,32	5 698,41	5 816,91	5 937,88
	16	4 638,36	4 734,82	4 833,29	4 933,80	5 036,40	5 141,14	5 248,05
	15	4 099,50	4 184,76	4 271,78	4 360,62	4 451,30	4 543,87	4 638,36
	14	3 623,25	3 698,60	3 775,51	3 854,03	3 934,17	4 015,99	4 099,50
	13	3 202,32	3 268,91	3 336,89	3 406,29	3 477,12	3 549,43	3 623,25
III	12	4 099,43	4 184,68	4 271,70	4 360,53	4 451,20	4 543,76	4 638,25
	11	3 623,20	3 698,55	3 775,46	3 853,97	3 934,11	4 015,92	4 099,43
	10	3 202,30	3 268,89	3 336,87	3 406,26	3 477,09	3 549,39	3 623,20
	9	2 830,29	2 889,15	2 949,23	3 010,56	3 073,16	3 137,06	3 202,30
	8	2 501,50	2 553,52	2 606,62	2 660,82	2 716,15	2 772,64	2 830,29
II	7	2 830,24	2 889,10	2 949,20	3 010,54	3 073,15	3 137,07	3 202,32
	6	2 501,39	2 553,42	2 606,52	2 660,74	2 716,08	2 772,57	2 830,24
	5	2 210,75	2 256,73	2 303,67	2 351,58	2 400,49	2 450,42	2 501,39
	4	1 953,88	1 994,52	2 036,00	2 078,35	2 121,58	2 165,71	2 210,75
I	3	2 407,03	2 456,98	2 507,98	2 560,03	2 613,16	2 667,39	2 722,75
	2	2 127,92	2 172,08	2 217,16	2 263,17	2 310,14	2 358,09	2 407,03
	1	1 881,17	1 920,21	1 960,06	2 000,74	2 042,27	2 084,65	2 127,92

Článek 11

S účinkem ode dne 1. července 2012 činí dolní hranice příspěvku na zařízení stanovená v článku 94 pracovního řádu ostatních zaměstnanců:

- 853,83 EUR pro zaměstnance, který má nárok na příspěvek na domácnost,
- 506,21 EUR pro zaměstnance, který nemá nárok na příspěvek na domácnost.

Článek 12

S účinkem ode dne 1. července 2012 činí dolní hranice příspěvku v nezaměstnanosti stanoveného v čl. 96 odst. 3 pracovního řádu ostatních zaměstnanců 1021,04 EUR a horní hranice 2042,04 EUR a paušální srážka činí 928,22 EUR.

S účinkem ode dne 1. července 2012 činí dolní hranice příspěvku v nezaměstnanosti stanoveného v článku 136 pracovního řádu ostatních zaměstnanců 898,28 EUR a horní hranice 2113,60 EUR.

Článek 13

S účinkem ode dne 1. července 2012 příspěvky za práci na směny stanovené v čl. 1 odst. 1 prvním pododstavci nařízení Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 300/76¹ činí 389,08 EUR, 587,27 EUR, 642,10 EUR a 875,39 EUR.

¹ Nařízení Rady (ESUO, ES, Euratom) č. 300/76 ze dne 9. února 1976 o stanovení kategorií příjemců, podmínek poskytování a výše příspěvků, které mohou být poskytovány úředníkům pracujícím na směny (Úř. věst. L 38, 13.2.1976, s. 1). Nařízení doplněné nařízením (Euratom, ESUO, EHS) č. 1307/87 (Úř. věst. L 124, 13.5.1987, s. 6).

Článek 14

S účinkem ode dne 1. července 2012 se na částky uvedené v článku 4 nařízení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68² použije koeficient 5,616515.

Článek 15

S účinkem ode dne 1. července 2012 se tabulka v čl. 8 odst. 2 přílohy XIII služebního řádu nahrazuje tímto:

1.7.2012	PLATOVÝ STUPEŇ							
PLATOVÁ TŘÍDA	1	2	3	4	5	6	7	8
16	17 224,96	17 948,78	18 703,01	18 703,01	18 703,01	18 703,01		
15	15 223,99	15 863,72	16 530,34	16 990,24	17 224,96	17 948,78		
14	13 455,46	14 020,88	14 610,06	15 016,53	15 223,99	15 863,72	16 530,34	17 224,96
13	11 892,38	12 392,12	12 912,85	13 272,10	13 455,46			
12	10 510,88	10 952,56	11 412,80	11 730,32	11 892,38	12 392,12	12 912,85	13 455,46
11	9 289,86	9 680,23	10 087,01	10 367,65	10 510,88	10 952,56	11 412,80	11 892,38
10	8 210,69	8 555,71	8 915,23	9 163,27	9 289,86	9 680,23	10 087,01	10 510,88
9	7 256,87	7 561,82	7 879,58	8 098,80	8 210,69			
8	6 413,86	6 683,38	6 964,23	7 157,98	7 256,87	7 561,82	7 879,58	8 210,69
7	5 668,78	5 906,99	6 155,21	6 326,46	6 413,86	6 683,38	6 964,23	7 256,87
6	5 010,26	5 220,80	5 440,18	5 591,54	5 668,78	5 906,99	6 155,21	6 413,86
5	4 428,23	4 614,31	4 808,21	4 941,98	5 010,26	5 220,80	5 440,18	5 668,78
4	3 913,82	4 078,28	4 249,66	4 367,89	4 428,23	4 614,31	4 808,21	5 010,26
3	3 459,16	3 604,52	3 755,99	3 860,48	3 913,82	4 078,28	4 249,66	4 428,23
2	3 057,32	3 185,79	3 319,66	3 412,02	3 459,16	3 604,52	3 755,99	3 913,82
1	2 702,16	2 815,71	2 934,03	3 015,66	3 057,32			

Článek 16

S účinkem ode dne 1. července 2012 pro účely uplatňování čl. 18 odst. 1 přílohy XIII služebního řádu činí částka paušálního příspěvku uvedená v bývalém článku 4a přílohy VII služebního řádu platného do 1. května 2004:

- 134,23 EUR měsíčně pro úředníky platové třídy C4 nebo C5,
- 205,80 EUR měsíčně pro úředníky platové třídy C1, C2 nebo C3.

Článek 17

S účinkem ode dne 1. července 2012 se platová stupnice základních měsíčních platů v článku 133 pracovního řádu ostatních zaměstnanců nahrazuje tímto:

² Nařízení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68 ze dne 29. února 1968, kterým se stanoví podmínky a postup pro uplatňování daně ve prospěch Evropských společenství (Úř. věst. L 56, 4.3.1968, s. 8).

Platová třída	1	2	3	4	5	6	7
kladní plat při plném pracovním úvaz	1 711,15	1 993,48	2 161,36	2 343,37	2 540,70	2 754,65	2 986,63
Platová třída	8	9	10	11	12	13	14
kladní plat při plném pracovním úvaz	3 238,14	3 510,84	3 806,48	4 127,01	4 474,56	4 851,36	5 259,91
Platová třída	15	16	17	18	19		
kladní plat při plném pracovním úvaz	5 702,84	6 183,09	6 703,77	7 268,29	7 880,36		

Článek 18

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Štrasburku dne

*Za Evropský parlament
předseda*

*Za Radu
předseda*

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ PRO NÁVRHY

1. RÁMEC NÁVRHU/PODNĚTU

1.1. Název návrhu/podnětu

Návrh nařízení Rady, kterým se s účinností od 1. července 2012 upravují odměny a důchody úředníků a ostatních zaměstnanců Evropské unie a koeficienty použitelné na tyto odměny a důchody

1.2. Příslušné oblasti politik podle členění ABM/ABB³

Návrh se může týkat všech oblastí a aktivit.

1.3. Odůvodnění návrhu/podnětu

1.3.1. Potřeby, které mají být uspokojeny v krátkodobém nebo dlouhodobém horizontu

Zajistit, aby se kupní síla odměn a důchodů úředníků a ostatních zaměstnanců EU vyvíjela souběžně se změnou kupní síly státních úředníků v ústředních státních správách členských států.

1.4. Doba trvání akce a finanční dopad

☒ Časově neomezený návrh/podnět

- Provádění s obdobím rozběhu od 1. ledna 2014,
- poté plné fungování.

1.5. Předpokládaný způsob řízení⁴

☒ Přímé centralizované řízení Komisí: Úřad pro správu a vyplácení individuálních nároků (PMO)

2. ODHADOVANÝ FINANČNÍ DOPAD NÁVRHU/PODNĚTU

2.1. Okruhy víceletého finančního rámce a dotčené výdajové rozpočtové položky

- Návrh má finanční dopad na všechny rozpočtové položky související s výdaji na zaměstnance ve všech orgánech a agenturách, tj. souvisí s výdaji na platy zaměstnanců v ústředích a při delegacích, smluvní zaměstnance, zaměstnance ve správních úřadech, členy Evropské komise a Evropského parlamentu, parlamentní asistenty, výzkumné pracovníky, zaměstnance placené v rámci položek BA, zaměstnance placené podle ustanovení o předčasném skončení pracovního poměru, důchody.

V pořadí okruhů víceletého finančního rámce a rozpočtových položek.

Okruh víceletého finančního rámce	Rozpočtová položka	Druh výdaje	Příspěvek			
	číslo		zemí ESVO ⁶	kandidátských zemí ⁷	třetích zemí	ve smyslu čl. 18 odst. 1 písm. aa)

³ ABM: řízení podle činností (Activity-Based Management) – ABB: sestavování rozpočtu podle činností (Activity-Based Budgeting).

⁴ Vysvětlení způsobů řízení spolu s odkazem na finanční nařízení jsou k dispozici na stránkách BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

	[název.....]					finančního nařízení
	XX 01 01 01 a kapitola 11, kapitola 42 Výdaje na parlamentní asistenci	NRP	NE	NE	NE	NE

⁵ RP = rozlišené prostředky, NRP = nerozlišené prostředky.

⁶ ESVO: Evropské sdružení volného obchodu.

⁷ Kandidátské země a případně potenciální kandidátské země západního Balkánu.

2.2. Odhadovaný dopad na výdaje

2.2.1. Odhadovaný souhrnný dopad na výdaje

v milionech EUR (zaokrouhleno na 3 desetinná místa)

Okruh víceletého finančního rámce:	Číslo	XX 01 01 01 a kapitola 11, kapitola 42 Výdaje na parlamentní asistenci
---	-------	--

Okruh víceletého finančního rámce:	5	„Správní výdaje“
---	----------	------------------

v milionech EUR (zaokrouhleno na 3 desetinná místa)

		Rok 2014	Rok 2015	Rok 2016	Rok 2017	Následující roky			CELKEM
CELKEM prostředky na OKRUH 5 víceletého finančního rámce	(Závazky = platby celkem) celkem	132,9	53,2	53,2	53,2	53,2	53,2	53,2	Není k dispozici

v milionech EUR (zaokrouhleno na 3 desetinná místa)

		Rok 2014	Rok 2015	Rok 2016	Rok 2017	Následující roky			CELKEM
CELKEM prostředky na OKRUH 1 až 5 víceletého finančního rámce	Závazky	132,9	53,2	53,2	53,2	53,2	53,2	53,2	Není k dispozici
	Platby	132,9	53,2	53,2	53,2	53,2	53,2	53,2	Není k dispozici

2.2.2. Odhadovaný dopad na operační prostředky

- ☒ Návrh/podnět nevyžaduje využití operačních prostředků.

2.2.3. Odhadovaný dopad na prostředky správní povahy

2.2.3.1. Shrnutí

- ☒ Návrh/podnět nevyžaduje využití prostředků správní povahy.

2.2.3.2. Odhadované potřeby v oblasti lidských zdrojů

- ☒ Návrh/podnět nevyžaduje využití lidských zdrojů.

2.2.4. Soulad se stávajícím víceletým finančním rámcem

- ☒ Návrh/podnět je v souladu se stávajícím víceletým finančním rámcem.

2.2.5. Příspěvky třetích stran

- Návrh/podnět nepočítá se spolufinancováním od třetích stran.

2.3. Odhadovaný dopad na příjmy

- ☐ Návrh/podnět nemá žádný finanční dopad na příjmy.
- ☒ Návrh/podnět má tento finanční dopad:
 - ☐ dopad na vlastní zdroje
 - ☒ dopad na různé příjmy

v milionech EUR (zaokrouhлено na 3 desetinná místa)

Příjmová položka:	rozpočtová	Prostředky dostupné v probíhajícím rozpočtovém roce	Dopad návrhu/podnětu						
			Rok 2014	Rok 2015	Rok 2016	Rok 2017	Následující roky		
Článek 410 – Příspěvky do systému důchodového pojištění		437,7	10,7	4,3	4,3	4,3	4,3	4,3	4,3
Článek 400 – Daně		591,7	14,3	5,7	5,7	5,7	5,7	5,7	5,7
Článek 410 – Zvláštní poplatky		60,1	1,0	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6

Upřesněte způsob výpočtu dopadu na příjmy.

Dopad na příjmy je vypočten na základě odměn a důchodů vyplacených za měsíc červenec a zohledňuje účinek úpravy.